



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2003/L.6
12 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Восемнадцатая сессия

Бонн, 4-13 июня 2003 года

Пункт 4 b) повестки дня

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО СТАТЬЯМИ 5, 7 И 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) принял к сведению информацию, содержащуюся в документах FCCC/SBSTA/2003/3 и FCCC/SBSTA/2003/INF.2 и в приложении 1 к документу FCCC/SBSTA/2002/13. ВОКНТА также рассмотрел дополнительные способы повышения профессионализма и эффективности групп экспертов по рассмотрению. ВОКНТА постановил рекомендовать Конференции Сторон принять на ее девятой сессии проект решения (FCCC/SBSTA/L.6/Add.1) по вопросам, касающимся осуществления статьи 8 Киотского протокола, а именно:

- a) учебную программу для членов групп экспертов по рассмотрению, участвующих в первоначальном рассмотрении согласно статье 8 Киотского протокола;
- b) кодекс практики обращения с конфиденциальной информацией в ходе рассмотрения кадастров парниковых газов согласно статье 8 Киотского протокола;
- c) соглашение об оказании услуг по экспертному рассмотрению для членов групп экспертов по рассмотрению, участвующих в процессе рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола;

d) критерии отбора ведущих экспертов, которые будут участвовать в группах экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола.

2. ВОКНТА положительно оценил результаты второго рабочего совещания по расчету коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, состоявшегося в Лиссабоне (Португалия) 7-9 апреля 2003 года, и принял к сведению доклад о работе этого рабочего совещания, содержащийся в документах FCCC/SBSTA/2003/INF.5 и Add.1. ВОКНТА постановил рекомендовать КС принять на ее девятой сессии проект решения FCCC/SBSTA/2003/L.6/Add.2 о технических руководящих указаниях по методологиям расчета коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, которые включены в документ FCCC/SBSTA/2003/L.6/Add.3.

3. ВОКНТА принял к сведению доклад о межсессионных консультациях по реестрам, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2003/INF.6, и прогресс, достигнутый секретариатом в разработке функциональных характеристик регистрационного журнала операций и технических стандартов для обмена данными между системами реестров.

4. ВОКНТА выразил признательность за взносы, внесенные рядом Сторон в Целевой фонд для вспомогательной деятельности, и за объявления о взносах, сделанные на этой сессии, в целях разработки регистрационного журнала операций и технических стандартов для обмена данными. Он призвал Стороны, включенные в приложение II, внести дополнительные взносы, с тем чтобы секретариат мог завершить свою работу, предусмотренную в решении 24/CP.8, в течение 2003 года, что необходимо для своевременной разработки национальных реестров и реестра механизма чистого развития.

5. ВОКНТА далее отметил, что потребности в ресурсах, необходимых для завершения разработки и реализации регистрационного журнала операций в 2004 году и для функционирования и ведения регистрационного журнала операций после этого срока, будут, как ожидается, существенными. Он просил секретариат рассмотреть способы сокращения этих потребностей в ресурсах посредством, в частности, сотрудничества по техническим вопросам со Сторонами, и представить информацию по этому вопросу на межсессионных консультациях по реестрам и девятнадцатой сессии ВОКНТА. ВОКНТА также принял к сведению мнения некоторых Сторон о том, что финансирование требуемых ресурсов Сторонами, включенными в приложение II, в соответствии с решением 24/CP.8, должно производиться на надлежащей совместной основе и учитывать предварительный вклад в эту работу.

6. ВОКНТА, ссылаясь на просьбу, содержащуюся в решении 24/СР.8, о том, чтобы секретариат тесно сотрудничал с техническими экспертами в процессе работы над техническими стандартами для обмена данными между системами реестров, отметил, в частности, что каждая соответствующая Сторона, включенная в приложение I, должна назначить администратора реестра для ведения своего национального реестра, если она еще этого не сделала. Кроме того, он отметил, что Сторонам следует определить технических экспертов, которые могли бы внести вклад в работу секретариата в согласование практики управления системами реестров.
